

Clerc / Clerk Gwenda Owen [gwenda.owen1@ntlworld.com](mailto:gwenda.owen1@ntlworld.com)  
Trigfa, Four Mile Bridge, LL65 2EZ (01407 740046)

**Cofnodion Cyfarfod y Cyngor / Minutes of the Council Meeting**  
**7.30 y.h. / p.m. Nos Fercher / Wednesday 17.02.10**

**1. Croeso/Welcome**

**2. Cyflwyniad, Cynllun Hwuluso Mynediad yn Rheilffordd y Fali /Presentation Valley Railway Easier Access Programme**

Cafwyd cyflwyniad gan Mark Price a Rebecca Simms o Adran Drafnidiaeth Integredig y Cynulliad, ynglyn a chynllun i adeiladu "hump" er mwyn hwyluso mynediad ar drenau yn rheilffordd y Fali. Mae y Cyngor Cymunedol wedi addo cefnogaeth llawn i'r rhaglen waith, a ddylai fod wedi ei gwblhau erbyn mis Mai 2010. Adeg hynnu bydd y cynllun yn cael ei agor yn swyddogol gan Weinidog Trafnidiaeth y Cynulliad. / A presentation was given by Mark Price and Rebecca Simms of the Integrated Transport Division, Welsh Assembly Government regarding plans to construct a "hump" to enable easier access on and off trains at Valley Station. The Council pledged their full support for the programme of work, which should be completed by May 2010, with an official opening by the Welsh Assembly Government's Minister for Transport.

**3. Presennol/Present – Cyng.Cllrs. Colin Torr (Cadeirydd/Chairman), Gordone Browne, MBE, Derek Griffith, Bill Rogerson MBE, David Walters, Mavis Swaine Williams, Goronwy Parry, MBE, Neil Tuck**

**Ymddiheuriadau / Apologies – Cyng./Cllrs. Hazel Wilson, Linda Rycroft,**

**4. Datganiad o ddiddordeb / Declaration of interest Dim /Nil**

**5. Cofnodion cyfarfod 20.01.10 / Minutes of the meeting 20.01.10**

Derbyniwyd y cofnodion fel cofnod cywir / It was accepted that the minutes were correct.  
Cynnig/Eilio GB/BR Prop/Sec.

**6. Materion yn codi / Matters arising**

**6.1 Traffig ar Field Street / Field Street Traffic CT)**

CT a DW wedi ymgynghori hefo trigolion a busnesau ar Field Street ac 'roedd pawb o'r farn y byddai llinellau melyn yn gwella'r sefyllfa. Ar ochr y tai, cytunwyd fod llinell felyn yn dechrau wrth y "manhole" yn mynd rownd y gongl ac yn gorffen wrth y cabl pwer ty allan i'r ty. Clerc i ysgrifennu i'r Adran Briffyrdd i roi caniatad i wneud y gwaith. CT i'w enwi fel person cyswllt. / CT and DW have consulted with businesses and inhabitants of Field Street and the consensus of opinion was that yellow lines would improve the traffic situation. It was agreed that on the corner of Field Street, in front of the houses, the yellow line on that side should commence by the manhole cover and end by the power cable outside the house. Clerk to write to the Highways Department to give the go ahead. CT to be the contact person. Cynnig/Eilio CT/DW Prop/Sec

**6.2 Arwyddion / Signs Parc Branwen (MSW)**

Arwydd wedi ei archebu. Clerc i holi ynglyn a sut mae'r tir gwyrdd wedi ei nodi ar y Gweithredoedd. / Sign ordered. Clerk to enquire as to how the green area is noted on the Deeds.

- 6.3 Tipio anghyfreithlon Parc Mwd fly tipping (MSW)**  
Arwydd wedi ei archebu. / *Sign ordered.*
- 6.4 Mynediad anabl Parc Mwd / Disabled access Parc Mwd (CT)**  
Giat mochyn wedi ei archebu. / *Disabled access gate ordered.*
- 6.5 Twmpathau cyflymder/Speed Bumps Stanley Avenue, Lon Gardener (BR)**  
'Roedd y gwaith yma yn isel ar rhestr flaenoriaethau y Cyngor ond gofynnwyd i'r clerc sicrhau fod y man yma ar rhestr waith yr Adran Briffiyrdd. / *This item was a low priority for the Council but the clerk was requested to ensure that this matter remains on the Highways Department's schedule of works. Cynnig/Eilio BR/GB Prop/Sec*
- 6.6 Paentio a glanhau'r Pafiliwn / Cleaning and decorating the Pavilion (CT)**  
CT I ddilyn i fynu. / *CT to follow up.*
- 6.7 Gwel y Môr – Vista del Mar (MSW)**  
Dim ymateb gan Mr J G Roberts. Clerc i ddilyn fynu hefo llythyr. / *No response from Mr J G Roberts. Clerk to follow up by letter.*
- 6.8 Cysgodfeydd Bws/Bus Shelters (CT)**  
Mae'r gwaith ar fin cael ei orffen. / *Work is nearing completion.*
- 6.9 Offer Cyfrifiadurol/Computer Equipment**  
Cytunnwyd i'r clerc brynu printer a chael prisiau am gyfrifiadur symudol. / *It was agreed that the clerk should purchase a printer and obtain quotes for a laptop. Cynnig/Eilio GP/GB Prop/Sec*
- 6.10 Rhestr Waith y Pafiliwn / Works Schedule, Pavilion.(CT)**  
Clerc wedi gofyn am dri pris am y gwaith trydannol ayb ond dim ateb wedi ei dderbyn hyd yn hyn. Mr Bryn Roberts wedi rhoi pris o £230 am ddrws tan newydd a cytunnwyd i'r gwaith yma fynd ymlaen. Clerc wedi gofyn am brisiau am y gwaith trydannol ayb. Dim ymateb hyd yn hyn.. / *Clerk had requested quotes from three contractors for the electrical work etc. No response to date. Mr Bryn Roberts had submitted a quote of £230 for a replacement fire door and it was agreed that this work should proceed. Cynnig/Eilio GP/BR Prop/Sec*
- Nid oedd arolygiad tan wedi ei wneud llynedd, felly cytunnwyd i'r gwaith yma gael ei archebu gyda Snowdon Fire / *No fire check had been undertaken last year, therefore it was agreed that Snowdon Fire be requested to undertake this task. Cynnig/Eilio GP/MSW Prop/Sec*
- 6.11 Ffurflen Banc / Bank Mandate**  
Wedi ei gwblhau. Clerc i roi manylion pellach MSW i'r banc. / *Completed. Clerk to advise the bank of further information requested from MSW.*
- 6.12 Awdit/Audit**  
Hysbyseb i fynnu yn Swyddfa'r Post yn Fali i gysylltu a'r clerc oes oedd rhywyn angen gweld cyfrifon llynedd. Hysbyseb yn yr Holyhead and Anglesey Mail i ddatgan na fyddai'r Cyngor Cymuned yn codi ei rhan nhw o'r dreth yn ystod 2010/2011. / *Notice up in the Valley Post Office giving the clerk's details should anyone wish to view last year's accounts. A notice has also been placed in the Holyhead and Anglesey Mail declaring that the Community Council will not be raising the community element of the council tax for 2010/2011.*

## 7. Materion Plwyfol / Parochial Matters

### 7.1 Cydnabyddiaeth am waith da yn y gymuned. Recognition of good work within the Community. (GB)

'Roedd GB yn ymwybodol fod llawer o bobl yn gwneud gwaith gwirfoddol yn y gymuned ac fod yr ewyllus da a'r gwaith yn aml ddim yn cael ei gydnabod. Un engraifft oedd y swm nodwedol o arian a godwyd gan Sandra Williams drwy gynnal cwisiau yng Ngwesty'r Bull gyda'r arian yn mynd at achosion lleol. Cytunnwyd y buasai'n briodol i'r cyngor ysgrifennu i ddiolch i bobl oedd yn gwneud gwaith o'r fath, ac i amgau tystysgrif yn cydnabod y gwaith gyda'r llythyr. / GB was aware that a great deal of voluntary work was being undertaken in the community and that this was often going unrecognised. An example quoted was the money raised by Sandra Williams by holding quizzes in the Bull Hotel. It was agreed that the Community Council should write to such people to thank them for their goodwill and contribution to the Community, enclosing a certificate in recognition of their work. Cynnig/Eilio GP/BR Prop/Sec

## 8. Deddf Gynllunio Gwlad a Thref / Town and Country Planning -

### 8.1 Ceisiadau / Applications

#### 8.1.1 Cais Rhif/App No. 49C294 Nyth, Carna Terrace, Valley

Mynegir pryder ynglyn a'r cais yma ar sail fod eisioes problemau gyda dwr ar wyneb y ffordd a carthffosiaeth yn Field Street. Yn hanesyddol, mae cofnodion eang ynglyn a phroblemau o gwmpas diffyg parcio a thraffig yn Field Street. Cytunnwyd iwrthwynebu'r cais yma ar sail gor-ddatblygu a fuasai yn gwneud y sefyllfae oedd a nodir uchod yn waeth. Clerc i ysgrifennu i Adran Gynllunio y Cyngor Sir. / A great deal of concern was raised in relation to this application on the grounds that, historically, there are pre-existing problems with surface water and sewerage in Field Street. Field Street has also got a well documented history of problems with lack of parking and traffic. It was agreed the application be opposed on the grounds that over-development would worsen the existing aforementioned issues. Clerk to write to the Planning Department of the County Council. Cynnig/Eilio BR /DW Prop/Sec

#### 8.1.2 Cais Rhif/App No. 49C211C/DA Gwynfryn, Gorad Road, Valley.

Clerc i ysgrifennu iddatgan pryder ynglyn a'r mynedfa ond nid oedd y Cyngor Cymunedol am wrthwynebu'r cais. / Clerk to write to express concern regarding the entrance but the Community Council did not wish to oppose the application. Cynnig/Eilio GB /DW Prop/Sec

### 8.2 Penderfyniadau Cynllunio / Planning Decision

#### 8.2.1 Cais Rhif/ App No. 49C298 26 Lon Gardener, Valley, LL65 3DN.

Nodwyd / Noted.

## 9. Gohebiaeth Cyngor Sir Ynys Môn / Anglesey County Council Correspondence

### 9.1 Grantiau Chwarae / Play Grants

Gwybodaeth wedi ei dderbyn. Clerc i yrru ymlaen i Ysgol y Fali. / Correspondence received. Clerk to forward to Valley School. Cynnig/Eilio NT/MSW Prop/Sec

## 10. Materion Ariannol / Financial Matters

Manylion Cyfrifon / Details of Accounts – Bank Balances:-

Treasurer - £6161.11, Business Manager - £12686.97 Ynys Wen - £5164.63 Capital - £2060.77

(Treasurer account - un-presented cheques £1525.39, actual funds available £4635.72)

Mae £3000 wedi ei drosglwyddo o Ynys Wen I gyfrif y Trysorydd bellach. £3000 has now been transferred from Ynys Wen to the Treasurer Account.

Cyfrifon wedi ei cytunno / Accounts agreed. Cynnig/Eilio GP/DG Prop/Sec

**11. Taliadau i'w gwneud / Payments to be made**

Cyflog y clerc / Clerk' salary - Ionawr/January	£314.00
Cyfieithydd / Translator	£50.00
Postio/postage	£13.68
Colin Torr (Teithio/travelling)	£20.80

Taliadau wedi ei cytunno / Payments agreed. Cynnig/Eilio GP/BR Prop/Sec

**12. Y Cynulliad / The Assembly**

Dim wedi ei dderbyn. / Nil received.

**13. Gohebiaeth Amrywiol / Miscellaneous Correspondence**

1. Cerdded am Fwyd / Walk for Life
2. One Voice Wales – British Council for Sustainable Development
3. Penodi Cadeirydd Anniybynnol il Fwrdd Rheoleiddio ar Gyfer Cymru / Appointment of an independent Chair to the Regulatory Board for Wales.
4. Penodi Aelodau i Gynghorau Iechyd Cymuned / Appointments to Community Health Councils.

Cafodd y gohebiaeth ei nodi. / The correspondence was noted.

**14 Unrhyw Fusnes Arall / Any Other Business**

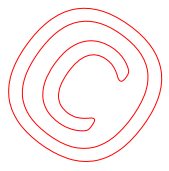
**14.1 Ynys Wen (GP)**

'Roedd GP eisiau cadarnhad ynglyn ac amodau y fynwent, yn enwedig ynglyn a golau oedd yn cael ei roi o gwmpas rhai beddi gan deuleuoedd. Hefyd 'roedd tybio ynglyn ag oedd y Cofrestr Claddu wedi ei gadw yn gyfredol a diffyg system strwythurol i gyfnewid gwybodaeth gyda chyfarwyddwyr angladdau . Cytunnwyd i'r clerc wneud ymholiadau ac adrodd yn ol i'r cyfarfod nesaf cyn mynd ymlaen i drefnu cyfarfod o'r is-bwyllgor. / GP requested clarification around the terms and conditions for the cemetery, particularly with regard to the placement of lighting around certain graves by families. There was also some concern regarding whether the Burial Register was being kept up to date and that no structured system was in place for exchanging information with the funeral directors. Clerk to make enquiries and report back at the next meeting prior to arranged a meeting of the sub-group.  
Cynnig/Eilio GP/DW Prop/Sec

**14.2 Cytundeb Cyflogaeth y Clerc /Clerk's Contract of Employment (CT)**

Clerc i wneud ymholiadau gyda Unllais Cymru a hefyd i holi sut i ymuno a Chymdeithas Clercio Cynghorau Cymunedol. /Clerk to make enquiries with One Voice Wales and also to enquire about joining the Community Clerk Association.  
Cynnig/Eilio GP/DW Prop/Sec

**15. Cyfarfod Nesaf / Next meeting 17.03.2010**



CYNGGOR CYMUNED Y FALL